



澳門特別行政區政府  
Governo da Região Administrativa Especial de Macau  
金融情報辦公室  
Gabinete de Informação Financeira

統一管理制度 — 普通的專業或職務能力評估對外開考  
金融情報辦公室第一職階二等高級技術員（法律範疇）  
（開考編號：GIF-JUR-430-21）

Regime de gestão uniformizada – concurso de avaliação de competências profissionais  
ou funcionais, comum, externo, no Gabinete de Informação Financeira, para técnico  
superior de 2.<sup>a</sup> classe, 1.<sup>o</sup> escalão, área jurídica  
(N.<sup>o</sup> do concurso: GIF-JUR-430-21)

知識考試（筆試） — 各准考人考試安排及《准考人應考須知》  
Prova de conhecimentos (prova escrita) – Organização de realização da prova para  
os candidatos e «Instruções para os candidatos admitidos»

金融情報辦公室以行政任用合同制度填補高級技術員職程第一職階二等高級技術員（法律範疇）一個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本辦公室出現的以相同任用方式填補的職缺。經二零二一年十二月二十二日第五十一期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度普通的專業或職務能力評估對外開考，現公佈知識考試（筆試） — 各准考人的考試安排及《准考人應考須知》如下：

Prova de conhecimentos (prova escrita) — Organização de realização da prova para os candidatos e «Instruções sobre a prova para os candidatos admitidos» ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, comum, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar vago de técnico superior de 2.<sup>a</sup> classe, 1.<sup>o</sup> escalão, da carreira de técnico superior, área jurídica, em regime de contrato administrativo de provimento do Gabinete de Informação Financeira, e dos que vierem a verificar-se neste Gabinete, na mesma forma de provimento, até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau, n.<sup>o</sup> 51, II Série, de 22 de Dezembro de 2021:



澳門特別行政區政府  
Governo da Região Administrativa Especial de Macau  
金融情報辦公室  
Gabinete de Informação Financeira

請細閱知識考試（筆試）的日期、時間、地點，以及《准考人應考須知》

Consultem a data, hora e local da realização da prova de conhecimentos (prova escrita) e  
«Instruções sobre a prova para os candidatos admitidos»

日期：二零二二年三月二十六日

Data: 26 de Março de 2022

時間：上午 10 時開始

Horas: início às 10H00

作答時間：三小時

Duração de prova: 3 horas

地點：澳門宋玉生廣場 322-362 號誠豐商業中心 6 樓行政公職局公務人員培訓中心

— Local: Centro de Formação para os Trabalhadores dos Serviços Públicos, situada na Alameda Dr. Carlos d'Assumpção 322-362, Centro Comercial Cheng Feng, 6.º andar, Macau

| 序號<br>N.º | 姓名<br>Nome                       | 身份證編號<br>BIR N.º | 考試使用語言<br>Língua a utilizar<br>nas provas | 考室位置<br>Localização das<br>salas |
|-----------|----------------------------------|------------------|-------------------------------------------|----------------------------------|
| 1         | 司徒少龍<br>ALBINO, CLÁUDIO<br>PANYA | 1261XXXX         | 中文 Chinês                                 | 六樓 6.º andar                     |
| 2         | 歐陽紹雅<br>AO IEONG, SIO NGA        | 1218XXXX         | 中文 Chinês                                 | 六樓 6.º andar                     |
| 3         | 曹煦康<br>CAO, U HONG               | 1268XXXX         | 中文 Chinês                                 | 六樓 6.º andar                     |
| 4         | 陳志輝<br>CHAN, CHI FAI             | 1377XXXX         | 中文 Chinês                                 | 六樓 6.º andar                     |
| 5         | 陳頌賢<br>CHAN, CHONG IN            | 1293XXXX         | 中文 Chinês                                 | 六樓 6.º andar                     |
| 6         | 陳錦翎<br>CHAN, KAM LENG            | 5165XXXX         | 中文 Chinês                                 | 六樓 6.º andar                     |
| 7         | 陳雪玲<br>CHAN, SUT LENG            | 1331XXXX         | 中文 Chinês                                 | 六樓 6.º andar                     |
| 8         | 陳偉鴻<br>CHAN, WAI HONG            | 1261XXXX         | 中文 Chinês                                 | 六樓 6.º andar                     |
| 9         | 曾萃<br>CHANG, SOI                 | 1306XXXX         | 中文 Chinês                                 | 六樓 6.º andar                     |
| 10        | 謝緯邦<br>CHE, WAI PONG             | 1314XXXX         | 中文 Chinês                                 | 六樓 6.º andar                     |
| 11        | 鄭泳琳<br>CHEANG, WENG LAM          | 1312XXXX         | 中文 Chinês                                 | 六樓 6.º andar                     |





澳門特別行政區政府  
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

金融情報辦公室  
Gabinete de Informação Financeira

| 序號<br>N.º | 姓名<br>Nome |                 | 身份證編號<br>BIR N.º | 考試使用語言<br>Língua a utilizar<br>nas provas | 考室位置<br>Localização das<br>salas |
|-----------|------------|-----------------|------------------|-------------------------------------------|----------------------------------|
| 12        | 張綺珊        | CHEONG,I SAN    | 1259XXXX         | 中文 Chinês                                 | 六樓 6.º andar                     |
| 13        | 張雅雯        | CHEONG,NGA MAN  | 5184XXXX         | 中文 Chinês                                 | 六樓 6.º andar                     |
| 14        | 張詩韻        | CHEONG,SI WAN   | 1318XXXX         | 中文 Chinês                                 | 六樓 6.º andar                     |
| 15        | 張華政        | CHEONG,VA CHENG | 5101XXXX         | 中文 Chinês                                 | 六樓 6.º andar                     |
| 16        | 趙倩伶        | CHIO,SIN LENG   | 1303XXXX         | 中文 Chinês                                 | 六樓 6.º andar                     |
| 17        | 朱康瑤        | CHU,HONG IO     | 1318XXXX         | 中文 Chinês                                 | 六樓 6.º andar                     |
| 18        | 許景雲        | HOI,KENG WAN    | 1328XXXX         | 中文 Chinês                                 | 六樓 6.º andar                     |
| 19        | 侯佳露        | HOU,JIALU       | 1395XXXX         | 中文 Chinês                                 | 六樓 6.º andar                     |
| 20        | 余兆豪        | I,SIO HOU       | 1236XXXX         | 中文 Chinês                                 | 六樓 6.º andar                     |
| 21        | 殷嘉杰        | IAN,KA KIT      | 5162XXXX         | 中文 Chinês                                 | 六樓 6.º andar                     |
| 22        | 甄民捷        | IAN,MAN CHIT    | 5140XXXX         | 中文 Chinês                                 | 六樓 6.º andar                     |
| 23        | 楊俊文        | IEONG,CHON MAN  | 1250XXXX         | 中文 Chinês                                 | 六樓 6.º andar                     |
| 24        | 楊嘉穎        | IEONG,KA WENG   | 1491XXXX         | 中文 Chinês                                 | 六樓 6.º andar                     |
| 25        | 翁海菁        | IONG,HOI CHENG  | 1250XXXX         | 中文 Chinês                                 | 六樓 6.º andar                     |
| 26        | 翁怡婷        | IONG,I TENG     | 1399XXXX         | 中文 Chinês                                 | 六樓 6.º andar                     |
| 27        | 容博燊        | IONG,POK SAN    | 1263XXXX         | 中文 Chinês                                 | 六樓 6.º andar                     |
| 28        | 葉海棋        | IP,HOI KEI      | 1311XXXX         | 中文 Chinês                                 | 六樓 6.º andar                     |
| 29        | 甘雪芳        | KAM,SUT FONG    | 1285XXXX         | 中文 Chinês                                 | 六樓 6.º andar                     |
| 30        | 郭燊雄        | KUOK,SAN HONG   | 1229XXXX         | 中文 Chinês                                 | 六樓 6.º andar                     |
| 31        | 鄺思朗        | KUONG,SI LONG   | 1263XXXX         | 中文 Chinês                                 | 六樓 6.º andar                     |
| 32        | 郭燕         | KWOK,IN         | 1244XXXX         | 中文 Chinês                                 | 六樓 6.º andar                     |
| 33        | 林振偉        | LAM,CHAN WAI    | 1308XXXX         | 中文 Chinês                                 | 六樓 6.º andar                     |
| 34        | 林靜嫻        | LAM,CHENG HAN   | 1248XXXX         | 中文 Chinês                                 | 六樓 6.º andar                     |
| 35        | 林卓傑        | LAM,CHEOK KIT   | 5147XXXX         | 中文 Chinês                                 | 六樓 6.º andar                     |
| 36        | 林家祐        | LAM,KA IAO      | 1240XXXX         | 中文 Chinês                                 | 六樓 6.º andar                     |
| 37        | 林家碧        | LAM,KA PEK      | 1271XXXX         | 中文 Chinês                                 | 六樓 6.º andar                     |
| 38        | 林丹雅        | LAM,TAN NGA     | 1303XXXX         | 中文 Chinês                                 | 六樓 6.º andar                     |
| 39        | 劉綺琪        | LAO,I KEI       | 5213XXXX         | 中文 Chinês                                 | 六樓 6.º andar                     |
| 40        | 劉嘉孟        | LAO,KA MANG     | 1340XXXX         | 中文 Chinês                                 | 六樓 6.º andar                     |
| 41        | 劉宇         | LAO,U           | 7439XXXX         | 中文 Chinês                                 | 六樓 6.º andar                     |
| 42        | 李志安        | LEI,CHI ON      | 7440XXXX         | 中文 Chinês                                 | 六樓 6.º andar                     |
| 43        | 李家琳        | LEI,KA LAM      | 1365XXXX         | 中文 Chinês                                 | 六樓 6.º andar                     |



澳門特別行政區政府  
Governo da Região Administrativa Especial de Macau  
金融情報辦公室  
Gabinete de Informação Financeira

| 序號<br>N.º | 姓名<br>Nome |                          | 身份證編號<br>BIR N.º | 考試使用語言<br>Língua a utilizar<br>nas provas | 考室位置<br>Localização das<br>salas |
|-----------|------------|--------------------------|------------------|-------------------------------------------|----------------------------------|
| 44        | 李略瑋        | LEI,LEOK WAI             | 1314XXXX         | 中文 Chinês                                 | 六樓 6.º andar                     |
| 45        | 李佩珊        | LEI,PUI SAN              | 1463XXXX         | 中文 Chinês                                 | 六樓 6.º andar                     |
| 46        | 李偉倫        | LEI,WAI LON              | 1368XXXX         | 中文 Chinês                                 | 六樓 6.º andar                     |
| 47        | 梁銳彤        | LEONG,IOI TONG           | 1260XXXX         | 中文 Chinês                                 | 六樓 6.º andar                     |
| 48        | 梁啓燊        | LEONG,KAI SAN            | 1317XXXX         | 中文 Chinês                                 | 六樓 6.º andar                     |
| 49        | 梁子悠        | LIANG,CHI IAO            | 1314XXXX         | 中文 Chinês                                 | 六樓 6.º andar                     |
| 50        | 劉奧         | LIU,AO                   | 1378XXXX         | 中文 Chinês                                 | 六樓 6.º andar                     |
| 51        | 劉萬源        | LIU,WANYUAN              | 1552XXXX         | 中文 Chinês                                 | 六樓 6.º andar                     |
| 52        | 羅偉翔        | LO,WAI CHEONG            | 5204XXXX         | 中文 Chinês                                 | 六樓 6.º andar                     |
| 53        | 呂曉敏        | LOI,HIO MAN              | 1258XXXX         | 中文 Chinês                                 | 六樓 6.º andar                     |
| 54        | 盧嘉欣        | LOU,KA IAN               | 5214XXXX         | 中文 Chinês                                 | 六樓 6.º andar                     |
| 55        | 吳鳳英        | NG,FONG IENG             | 7439XXXX         | 中文 Chinês                                 | 六樓 6.º andar                     |
| 56        | 吳明峻        | NG,MENG CHON             | 1255XXXX         | 中文 Chinês                                 | 六樓 6.º andar                     |
| 57        | 吳源源        | NG,UN UN                 | 1325XXXX         | 中文 Chinês                                 | 六樓 6.º andar                     |
| 58        | 戚佩環        | QI,PEIHUAN               | 1542XXXX         | 中文 Chinês                                 | 六樓 6.º andar                     |
| 59        | 羅銘         | RODRIGUES,ROI            | 1313XXXX         | 中文 Chinês                                 | 六樓 6.º andar                     |
| 60        | 沈彥亨        | SAM,IN HANG              | 1258XXXX         | 中文 Chinês                                 | 六樓 6.º andar                     |
| 61        | 施少東        | SI,SIO TONG              | 5186XXXX         | 中文 Chinês                                 | 六樓 6.º andar                     |
| 62        | 宋澍         | SONG,WEI                 | 1484XXXX         | 中文 Chinês                                 | 六樓 6.º andar                     |
| 63        | 孫銘俊        | SUN,MENG CHON            | 1310XXXX         | 中文 Chinês                                 | 六樓 6.º andar                     |
| 64        | 譚嘉誠        | TAM,KA SENG              | 1348XXXX         | 中文 Chinês                                 | 六樓 6.º andar                     |
| 65        | 譚澳順        | TAM,OU SON               | 1283XXXX         | 中文 Chinês                                 | 六樓 6.º andar                     |
| 66        | 鄧芷君        | TANG,CHI KUAN            | 1264XXXX         | 中文 Chinês                                 | 六樓 6.º andar                     |
| 67        | 黃穎彤        | VONG,WENG TONG           | 1261XXXX         | 中文 Chinês                                 | 六樓 6.º andar                     |
| 68        | 雲暉鈞        | WAN,FAI KUAN             | 1308XXXX         | 中文 Chinês                                 | 六樓 6.º andar                     |
| 69        | 黃家豪        | WONG,KA HOU              | 5119XXXX         | 中文 Chinês                                 | 六樓 6.º andar                     |
| 70        | 黃文玉        | WONG,MAN IOK             | 1327XXXX         | 中文 Chinês                                 | 六樓 6.º andar                     |
| 71        | 許嘉路        | XAVIER,CARLOS<br>ROBERTO | 5199XXXX         | 葡文 Português                              | 六樓 6.º andar                     |
| 72        | 張穎敏        | ZHANG,WENG MAN           | 5205XXXX         | 中文 Chinês                                 | 六樓 6.º andar                     |
| 73        | 趙展鴻        | ZHAO,ZHANHONG            | 1443XXXX         | 中文 Chinês                                 | 六樓 6.º andar                     |





## 《准考人應考須知》

### «Instruções sobre a prova para os candidatos admitidos»

#### 1. 一般須知 Observações gerais

1.1 知識考試（筆試）於 **2022 年 3 月 26 日（星期六）上午 10 時** 舉行，作答時間為 3 小時；  
A prova de conhecimentos (prova escrita) será realizada no dia **26 de Março de 2022 (Sábado)**, às **10H00 horas**, com duração de 3 horas;

1.2 知識考試（筆試）地點為澳門宋玉生廣場 322-362 號誠豐商業中心 6 樓行政公職局公務人員培訓中心；  
A prova de conhecimentos (prova escrita) terá lugar no Centro de Formação para os Trabalhadores dos Serviços Públicos, situada na Alameda Dr. Carlos d'Assumpção 322-362, Centro Comercial Cheng Feng, 6.º andar, Macau;

1.3 准考人應於考試開始前 30 分鐘抵達考試地點，考室將於上午 10 時正準時關閉，准考人逾時不得進入並自動除名；  
Os candidatos devem comparecer, no local indicado, 30 minutos antes do início da prova. A sala da prova será fechada exactamente às 10H00 horas. Não é permitida a entrada de candidatos depois dessa hora, sendo os mesmos excluídos automaticamente;

1.4 准考人必須攜帶以下物品前往考試地點：  
Os candidatos devem levar para os locais de realização da prova:

- 澳門特別行政區永久性居民身份證或澳門特區護照正本，未能出示上述身份證明文件者不得參加考試並被除名；  
Original do Bilhete de Identidade de Residente Permanente da RAEM ou do Passaporte da RAEM. O candidato que não apresente o documento de identificação acima mencionado não pode prestar a prova e será excluído;

- 文具：藍色或黑色原子筆及禁止使用可擦的原子筆，禁止使用任何塗改工具（如塗改液／帶等），現場不會供應文具；  
Materiais de escritório: canetas esferográficas azuis ou pretas e é proibido utilizar caneta ou esferográfica de tinta apagável, não sendo permitido utilizar qualquer instrumento de correcção (eg. tinta branca / fita de correcção). Nos locais onde se realizará a prova não serão fornecidos esses materiais;



澳門特別行政區政府  
Governo da Região Administrativa Especial de Macau  
金融情報辦公室  
Gabinete de Informação Financeira

- 自備及配戴口罩；

Devem trazer e usar a sua própria máscara ;

- 健康聲明：出示有效的“澳門健康碼”憑證（以電子方式出示或出示該憑證的打印版均可）及掃描“場所二維碼”。

Declaração de saúde: Exibir o comprovativo de “Código de Saúde de Macau” válido (através de meios electrónicos ou impresso comprovativo em papel), bem ainda o “Código QR de estabelecimentos”.

- 1.5 倘出現未能預見的情況而導致考試安排有所改動，將於公職開考網頁(<http://concurso-uni.safp.gov.mo/>)內公佈；否則，考試將如期準時舉行；

Se situações imprevisíveis resultarem em mudanças na organização da prova, as alterações serão publicadas na página electrónica dos concursos da função pública (<http://concurso-uni.safp.gov.mo/>); caso não se verifiquem alterações, a prova terá lugar na data e na hora acima indicadas;

- 1.6 因應疫情及配合特區政府防控工作，准考人必須留意並配合各項防疫措施。倘若因任何防疫措施而導致無法出席考試、不獲准進入考試時點或被送離考試地點者，均視為缺席並被除名。敬請密切留意由衛生局抗疫專頁內提供的防疫指引(<https://www.ssm.gov.mo/apps1/PreventCOVID-19/ch.aspx>)或公職開考網頁(<http://concurso-uni.safp.gov.mo/>)內公佈《准考人應考須知》的防疫措施安排（倘有更新）；

Face à epidemia e aos devidos trabalhos de combate realizados pelo Governo da RAEM, os candidatos devem prestar atenção às informações epidemiológica e cooperar com as várias medidas de prevenção. Devido às medidas de prevenção epidemiológica, não é permitida a entrada ou permanência no local de realização da prova àqueles que não reúnam as condições permitidas para comparecer à prova, devendo sair do local de realização da prova e sendo-lhes marcada falta e considerados excluídos. Para mais detalhes, por favor consulte as orientações de prevenção epidemiológica na página electrónica especial contra epidemias dos Serviços de Saúde (<https://www.ssm.gov.mo/apps1/PreventCOVID-19/pt.aspx>) ou as disposições sobre as medidas de prevenção epidemiológica nas «Instruções sobre a prova para os candidatos admitidos» (eventualmente actualizadas), disponibilizadas na página electrónica dos concursos da função pública (<http://concurso-uni.safp.gov.mo/>);

- 1.7 准考人如需“出席證明”，可向監考人員提出要求，並於交卷後向監考人員索取。

Caso os candidatos admitidos necessitem do “Certificado de Presença”, devem solicitá-lo aos vigilantes e levá-lo no final da prova.





澳門特別行政區政府  
Governo da Região Administrativa Especial de Macau  
金融情報辦公室  
Gabinete de Informação Financeira

## 2. 紀律

### Disciplina

2.1 准考人不可在考室內進食（包括咀嚼香口膠）；經准許後，則可以飲用自備的水；

Não é permitido comer nas salas onde se realiza a prova (incluindo mascar pastilhas) mas é permitido beber água trazida por si próprio, com autorização;

2.2 准考人在知識考試時，只可查閱考試範圍內所指的法例，但不得查閱任何參考書籍或其他資料及不可使用電子設備或法例彙編等其中包含非考試範圍內所指的法律法規文本（有關法例的文本中，除原文外，不得有另外的文字標註或附有任何註釋，例如螢光筆、下畫線、數字、符號等標註，又或附有範例或貼紙等），而相關法典除在印務局網站原文下載及打印的打印本外，不得自行排版，例如自行排成單語或雙語版；

Aos candidatos somente é permitido, na prova de conhecimentos, consultar as legislação referidas no respectivo programa do aviso do concurso (na sua versão original, sem anotações e sem qualquer nota ou registo pessoal, por exemplo marcador fluorescente, pictograma, número, símbolo, etc., ou acompanhamento de exemplos ou autocolantes), sendo proibido consultar quaisquer livros de referência ou outros materiais, e utilizar aparelhos electrónicos ou compilações de legislação que contenham legislação que não esteja incluída no programa. Os respectivos códigos, para além dos impressos descarregados da Internet no seu texto original, não podem ser tipográficos, tais como versões compiladas monolíngues ou bilingues;

2.3 考室內嚴禁談話、打手勢或干擾他人，否則監考人員會記錄相關資料，並交典試委員會其後作議決；如屬作弊情況會被除名；

É proibido conversar, gesticular ou perturbar os outros candidatos na sala, sob pena de o vigilante registar o facto para posterior decisão do júri, se for cometida qualquer outra fraude serão excluídos;

2.4 如抄襲或企圖抄襲他人答案，又或協助其他准考人抄襲答案等任何作弊事實明確者，會被除名；

Os candidatos que copiarem ou tentarem copiar as respostas dos outros candidatos ou que facilitarem a outros candidatos a cópia das suas respostas ou que cometerem expressamente qualquer outra fraude serão excluídos;

2.5 准考人如行為不檢，或肆意破壞考試秩序，會被除名。

Se os candidatos não se comportarem de forma correcta ou intencionalmente violarem as regras durante a prova serão excluídos.



澳門特別行政區政府  
Governo da Região Administrativa Especial de Macau  
金融情報辦公室  
Gabinete de Informação Financeira

### 3. 開始考試前

#### Antes do início da realização da prova

- 3.1 建議准考人提早到達指定考試地點，以配合完成第 7 項所述的防疫措施；

Sugere-se aos candidatos que se apresentem no local destinado para a realização da prova antecipadamente e acompanhar as medidas de prevenção epidémica indicadas no ponto 7;

- 3.2 准考人可於開考前 30 分鐘進入考室；

Os candidatos podem entrar na sala da prova 30 minutos antes da hora de início da prova;

- 3.3 准考人桌上只可放置原子筆，身份證明文件應放置於桌上左上角，以便監考人員核對，未能出示身份證明文件者不得參加考試並被除名；

Os candidatos só podem ter sobre a mesa esferográficas. O documento de identificação deve ser colocado no canto superior esquerdo da mesa, para facilitar a verificação pelos vigilantes. Os candidatos que não apresentem o documento de identificação válido não podem prestar a prova e serão excluídos;

- 3.4 除上述第 2.2 項及第 3.3 項所指物品外，其餘個人物品必須放置在座椅下方；

Para além dos objectos indicados no ponto 2.2 e 3.3, os restantes objectos pessoais devem ser colocados debaixo da cadeira;

- 3.5 如准考人攜帶手提電話或其他電子通訊設備進入考室，應把它關掉（包括預設的響鬧功能），或先把手提電話或電子通訊設備的電池取出，以確保不會發出聲響。

Se os candidatos pretenderem levar o telemóvel ou outros equipamentos de comunicação electrónicos para a sala da prova, os mesmos devem ser colocados no estado de desligado (incluindo a função de pré-alarme) ou os candidatos devem antecipadamente retirar a bateria do telemóvel ou dos equipamentos electrónicos para garantir que não emitam nenhuns sinais sonoros.

### 4. 派發答題紙及試卷

#### Distribuição dos enunciados e folhas de resposta

- 4.1 准考人獲發試卷後，須核實試卷頁數。如頁數不正確，應立即向監考人員指出；

Depois de serem distribuídos os enunciados, os candidatos devem verificar o número de folhas dos enunciados. Qualquer incorrecção verificada em relação ao número das folhas, devem informar imediatamente ao vigilante;





澳門特別行政區政府  
Governo da Região Administrativa Especial de Macau  
金融情報辦公室  
Gabinete de Informação Financeira

4.2 須注意監考人員宣讀的考試規則或注意事項；

Devem prestar atenção à leitura que o vigilante irá fazer das regras ou observações da prova escrita;

4.3 未有指示前，准考人不得翻閱試卷；

Os candidatos não podem abrir ou folhear os enunciados sem ter recebido instruções para o efeito;

4.4 准考人必須在“准考人身份識別表”填寫姓名及身份證編號，及將“准考人身份識別表”的“識別表編號”寫在答題紙每一頁的指定位置內。除此之外，不得在答題紙及試卷的其他位置標示任何能識別准考人身份的資料，否則會被除名。

O candidato deve escrever o nome e o número de bilhete de identidade no “Boletim de identificação do(a) candidato(a) admitido(a)” e nos locais indicados em cada página das folhas de resposta basta apenas escrever o número do Boletim. Além disso, o candidato não pode fazer constar dos enunciados e folhas da prova nenhum elemento que o identifique, sob pena de o candidato ser excluído.

5. 考試進行中

— Durante a realização da prova

5.1 監考人員會將考試確實的開始時間及完結時間寫在白板上或顯示於考室當眼位置，並在考試結束前 15 分鐘提醒准考人有關的考試剩餘時間（注意：考室內未必備有時鐘，准考人應帶備手錶以計算考試時間。但亦須特別注意，“智能手錶”屬於上述 3.5 項所提及之通訊設備，必須按照該項之處理程序，嚴格執行。）；

As horas exactas de início e termo da realização da prova, será escrita em quadro branco ou indicada em local visível e será lembrado aos candidatos o tempo que falta, 15 minutos antes do fim da prova. (Nota: É provável que não haja o relógio na sala da prova, os candidatos devem levar relógio de pulso para ver as horas e calcular o tempo para a realização da prova. No entanto, devem prestar especial atenção em relação ao uso do “relógio inteligente”, sendo que o mesmo é considerado um dos equipamentos electrónicos referidos anteriormente no ponto 3.5, pelo que deve ser seguido rigorosamente o procedimento estabelecido nesse ponto);

5.2 手提電話及其他電子設備必須完全關閉，即必須為關機狀態。在考試期間，倘該等設備發出提示信號（聲響/閃光/震動），監考人員會記錄相關資料，並交由典試委員會其後作議決。即使因身體不適或緊急情況而獲准離開考室，亦需遵守上述規定；

O telemóvel e outros equipamentos electrónicos devem ser desligados; caso os mesmos emitam qualquer sinal (som/luz/vibração) durante a realização da prova, o vigilante registará o facto para posterior decisão do Júri. Esta regra deve ser observada, mesmo quando seja permitida a saída da sala da prova por indisposição física do candidato admitido ou em situação de emergência;



澳門特別行政區政府  
Governo da Região Administrativa Especial de Macau  
金融情報辦公室  
Gabinete de Informação Financeira

- 5.3 如准考人在考試中途需前往洗手間，須舉手通知監考人員，並按情況在監考人員的安排下，由相關人員陪同前往，且不可攜帶手提電話或電子設備；

O candidato, caso necessite de ir ao lavatório durante a prova, deve levantar a mão e manifestar a sua pretensão ao vigilante e será acompanhado pelo respectivo trabalhador para o efeito, depois de o vigilante ter procedido à devida organização consoante a situação. Não é permitido aos candidatos levarem telemóvel ou outros equipamentos electrónicos para a casa de banho;

- 5.4 如准考人提前完成考試，僅可於指定時間內（即開考 30 分鐘後至考試完結前 15 分鐘）舉手示意，並須經監考人員收回試卷、答題紙、“准考人身份識別表”及草稿紙後方可離開考室；

O candidato que tenha concluído a sua prova antes do tempo previsto, só pode levantar a mão e manifestar a pretensão de deixar a sala da prova no tempo indicado (isto é, no período compreendido entre 30 minutos depois do início da prova e 15 minutos antes do termo da prova), e só pode sair da sala da prova após a recolha dos seus enunciados, folhas de resposta, “Boletim de identificação do(a) candidato(a) admitido(a)” e folhas de rascunho pelo vigilante;

- 5.5 准考人必須使用藍色或黑色原子筆作答，不得使用任何改錯產品更改答案；如需作出更改時，僅可刪劃原本的答案，並重新作答，切勿簡簽，否則會被除名；

Para as restantes secções, os candidatos só poderão utilizar esferográficas de tinta indelével, não sendo permitido o uso de produtos correctores para alterar qualquer resposta. Para alterar a resposta apenas podem rasurar a resposta original e escrever de novo a resposta. No entanto, é proibido rubricar, sob pena de ser excluído;

- 5.6 不得撕去答題紙或試卷內任何分頁，亦不得使用任何其他紙張作為草稿紙，否則會被除名；

Não é permitido tirar nenhuma página dos enunciados ou folhas de resposta, e o candidato não pode usar qualquer outro papel para rascunho, sob pena de ser excluído;

- 5.7 當考試時間結束，監考人員宣佈“停止作答”時，准考人必須立即停止作答並將筆放在桌上，違反停筆指示者，監考人員會將其改動或新增的答案作記錄，並交典試委員會其後作議決；

O candidato deve parar de responder imediatamente à prova e colocar a caneta esferográfica em cima da mesa no momento em que o vigilante anunciar o fim do tempo da prova e der ordem para parar de responder. Se o candidato não respeitar a referida instrução, o vigilante irá registar as alterações ou respostas assinaladas pelo candidato após a ordem para parar, para posterior decisão do júri;





澳門特別行政區政府  
Governo da Região Administrativa Especial de Macau  
金融情報辦公室  
Gabinete de Informação Financeira

- 5.8 考試完畢，監考人員收回所有准考人的試卷、答題紙、“准考人身份識別表”及草稿紙，有關程序需時，准考人須待監考人員的指示，方可離開考室；  
No fim da prova, os vigilantes irão recolher os enunciados, as folhas de resposta, “Boletim de identificação do(a) candidato(a) admitido(a)” e folhas de rascunho de todos os candidatos. Como o respectivo procedimento requer algum tempo, os candidatos devem aguardar na sala e só podem sair da sala após as instruções dos vigilantes;
- 5.9 不得將試卷、答題紙、“准考人身份識別表”及草稿紙帶離考室，違者會被除名。  
Não é permitido levar os enunciados, as folhas de resposta, “Boletim de identificação do(a) candidato(a) admitido(a)” e folhas de rascunho para fora da sala da prova, sob pena de o candidato ser excluído.

## 6. 特殊情況

### Caso especial

#### 6.1 考試在惡劣天氣情況下，將作以下安排：

Em situação de mau tempo, adoptam-se as seguintes medidas relativamente às provas:

- 暴雨或雷暴警告信號：考試如期舉行；  
No período em que esteja hasteado o sinal de chuva intensa ou o sinal de trovoadas: A prova realiza-se regularmente, na data e às horas que tinham sido anunciadas;
- 颱風信號：當早上 6 時後懸掛或仍懸掛 8 號或更高之熱帶氣旋警告信號時，取消當日舉行之知識考試；  
Sinal de tempestade tropical: Se o sinal n.º 8 ou de grau superior for içado, ou continuar içado após as 6H00, será cancelada a realização da prova nesse dia;
- 延期安排：受上述因素影響，考試日期將另行公佈。  
Adiamento da Prova: Caso se registem os factores acima mencionados, a nova data de realização da prova de conhecimentos será anunciada, em tempo oportuno.

## 7. 防疫措施安排

### Disposições sobre as medidas de prevenção epidémica

- 7.1 考試前，准考人應避免離開澳門和跨境流動，並應留意自身健康狀況。如發現症狀，應儘早就醫，以避免考試當天出現第7.3項所述的情況；  
Antes da prova, os candidatos devem evitar sair de Macau e evitar movimentos transfronteiriços. Devem também prestar atenção ao seu estado de saúde. No caso de apresentarem sintomas, os



澳門特別行政區政府  
Governo da Região Administrativa Especial de Macau  
金融情報辦公室  
Gabinete de Informação Financeira

mesmos devem procurar tratamento médico o mais rápido possível para evitar a situação descrita no ponto 7.3, no dia da prova;

- 7.2 准考人進入考試地點，必須配戴口罩、接受體溫檢測、出示使用衛生局“澳門健康碼”系統(<https://app.ssm.gov.mo/healthPHD/>)填寫並取得的憑證；

Quando entrar no local da prova o candidato tem de usar obrigatoriamente uma máscara, aceitar a medição de temperatura corporal, exhibir o comprovativo preenchido e obtido através da utilização do sistema de “Código de Saúde de Macau” dos Serviços de Saúde (<https://app.ssm.gov.mo/healthPHD/>);

- 7.3 如准考人處於以下任一情況，將不獲准進入考試地點參加考試：

O candidato não poderá entrar no local da prova para participar na prova caso se encontre em qualquer uma das seguintes situações:

- 7.3.1 出現發熱(門框式測溫一般大於或等於37.2 °C; 額探式測溫一般大於或等於37.5 °C);  
Manifestar febre (medição por termómetro fixo em moldura de porta, em geral, igual ou superior a 37,2 °C; medição por termómetro de testa, em geral, igual ou superior a 37,5 °C);

注意：如出現發熱，准考人將被安排在指定位置稍作休息，並安排不遲於考試地點大門關閉時間（10時正）再次測量。如再次測量時仍然出現發熱，准考人需離場及不得參加考試。

Nota: Se for detectada febre, solicitar-se-á ao candidato que se dirija a um lugar indicado para um pequeno intervalo e será de novo medida a temperatura antes de ser fechado o portão do local de realização da prova (10H00). Se voltar a ser detectada febre, o candidato deve retirar-se do local da prova, não podendo participar na prova.

- 7.3.2 出現乾咳、乏力、咽痛、嗅（味）覺減退、腹瀉或其他呼吸道症狀；  
Apresentar sintomas de tosse seca, fadiga, dores de garganta, diminuição do olfacto/paladar, diarreia ou outros sintomas respiratórios;

- 7.3.3 無配戴口罩；  
Não estar a usar máscara;

- 7.3.4 無出示有效的“澳門健康碼”憑證；  
Não exhibir o comprovativo de “Código de Saúde de Macau” válido;





澳門特別行政區政府  
Governo da Região Administrativa Especial de Macau  
金融情報辦公室  
Gabinete de Informação Financeira

7.3.5 出示的“澳門健康碼”為紅碼；

O “Código de Saúde de Macau” exibido ser vermelho;

7.3.6 沒有作“行程記錄”。

Não proceder ao “Registo de itinerário”.

7.4 赴考前，准考人應自行測量體溫，以及提早備妥“澳門健康碼”憑證，如有發燒、乾咳、乏力、咽痛、嗅（味）覺減退、腹瀉或其他呼吸道症狀者，不應赴考，且必須配合特區政府的防疫措施安排。如有違反、不服從，或提供虛假的資料，准考人可被除名；

Antes de ir para a prova, os candidatos devem medir a sua temperatura corporal e preparar antecipadamente o comprovativo de “Código de Saúde de Macau”. Se tiverem febre, tosse seca, fadiga, dores de garganta, diminuição do olfacto/paladar, diarreia ou outros sintomas respiratórios, não devem participar na prova, devendo também cooperar com as medidas de prevenção epidémica adoptadas pelo Governo da RAEM. Em caso de violção, desobediência ou prestação de informações falsas, o candidato pode ser excluído;

— 7.5 如准考人出示的“澳門健康碼”為黃碼，且不處於第7.3項所指情況，將由工作人員帶往考室的指定位置考試，且未經工作人員的准許，不得進入考試地點內其他區域。考試完畢交回試卷及答題紙後，亦將由工作人員陪同離開考試地點；

Se os candidatos possuíam o “Código de Saúde de Macau” amarelo, mas não se encontrem nas situações do ponto 7.3, serão levados pelo trabalhador para lugares indicados na sala da prova para prestar a prova. Sem a permissão do trabalhador, não poderão entrar em outras áreas do local da prova. Após a prova, devolvidos os enunciados, o trabalhador vai acompanhá-los a sair do local da prova.

7.6 由於防疫程序進行需時，建議准考人提早到達考試地點。進入考試點後，應儘快到達考室。如進入考場時考試已開始進行第4項或第5項所指的步驟，考試時間將不獲補時；

Devido ao tempo necessário para os procedimentos relativos às medidas de prevenção epidémica, é recomendado que os candidatos cheguem cedo ao local da prova. Após entrar no local da prova, devem chegar à sala da prova o mais rápido possível. Se já tiverem começado os procedimentos da prova indicados nos pontos 4 e 5 quando entrarem na sala, não haverá compensação de tempo para a prestação da prova.

7.7 准考人進入考試點及在考試地點範圍內必須全程正確地配戴口罩（口罩須完全覆蓋口、鼻和下巴）；



澳門特別行政區政府  
Governo da Região Administrativa Especial de Macau  
金融情報辦公室  
Gabinete de Informação Financeira

Os candidatos devem usar as máscaras correctamente quando entrarem no local da prova e durante toda a prova (A máscara deve cobrir completamente a boca, o nariz e o queixo);

7.8 監考人員核實准考人身份時，可要求准考人暫時除下口罩以確認身份。如准考人拒絕除下口罩確認身份，會被除名；

Para verificar a identidade do candidato, o vigilante pode solicitar que o candidato remova temporariamente a máscara para confirmar a identidade. O candidato que recusar, não permitindo ser identificado, será excluído;

7.9 准考人若持續咳嗽或頻密打噴嚏等，為免影響其他准考人，監考人員可要求該准考人移到指定位置繼續考試。移動位置所佔用的考試時間將不獲補償；

Se o candidato tossir continuamente ou espirrar com frequência, a fim de evitar afectar outros candidatos, o vigilante poderá solicitar que se mude para um outro lugar indicado, para continuar a prova. Não haverá compensação para o tempo que demorar a mudança de lugar;

7.10 為減低人群集，准考人需配合現場指示，使用指定的路線及出入口進出考室及考試地點。

Para reduzir a concentração de pessoas, os candidatos devem cooperar com as instruções indicadas no local e usar os percursos indicados para entrar e sair da sala e local de prova.

二零二二年三月十一日於金融情報辦公室。

Gabinete de Informação Financeira, aos 11 de Março de 2022.

典試委員會

O Júri

主席：

Presidente:

金融情報辦公室主任 朱婉儀

Chu Un I, Coordenadora do Gabinete de Informação Financeira

正選委員：

Vogal efectivo:

金融情報辦公室副主任 馮婉琪

Fong Iun Kei, Coordenadora-adjunta do Gabinete de Informação Financeira

正選委員：

Vogal efectivo:

保安司司長辦公室顧問 梁傑為

Manuel Leung, Assessor do Gabinete do Secretário para a Segurança